

Grammaticale verraderlijkheden

Iedereen heeft Engels gehad op school. Alle regels en uitzonderingen werden er ingestampt. Maar kennis van die verraderlijke verschillen met het Nederlands zakt zo snel weer weg.

Use it or lose it gaat ook hier op. Ik noem er een paar. Weet je ze allemaal nog?

Meervoudsvormen (ik geef eerst het Nederlands en daarna het Engels): twintig euro = *twenty euros*. Niet alleen in het meervoud dus, maar ook nog eens met de s eraan vast. Dus ook *pizza's* = *pizzas*.

Bij afkortingen is het nog weer anders: *dvd's* = *DVDs*, *tv's* = *TVs*.

De namen van de weekdays worden in het Engels met een hoofdletter geschreven: *Sunday*.

Aardrijkskundige namen met een streepje krijgen in het Engels een spatie: *Groot-Brittannië* = *Great Britain*.